

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal - Le Caire.

EDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

5.000 Allemands périssent chaque jour en Russie

LA VOIX DE LA FRANCE

L'ÉTAU SOVIÉTIQUE SE REFERME GRADUELLEMENT SUR MOJAISK

Londres, 15. — «Extérminez-les», avait ordonné à ses troupes, Сталин dans son ordre du jour au moment du déclenchement de la contre-attaque soviétique, le 16 novembre. Et les soldats russes, blancs et asiatiques, avaient si bien exécuté l'ordre qu'un mois plus tard, M. Lozowski annonçait que la Russie devient le tombeau de l'armée allemande. Il ajoutait: «Les Allemands ont raison de dire qu'ils ne quitteront pas la Russie. Ils y seront enterrés.»

Du 16 novembre à aujourd'hui, 300.000 Allemands qui avaient essayé de contenir le flot russe pour obéir aux ordres de leur Fuehrer, et contrairement à l'avis des généraux de la Reichswehr, ont, comme l'annonce Radio-Moscou, péri dans les plaines soviétiques — soit une moyenne de 5.000 par jour.

A New-York, on apprend d'autre part, de très haute source diplomatique que l'offensive russe à l'ouest de Moscou a abouti à la destruction de la fleur de la jeunesse allemande dans une proportion qui fera frissonner le monde.

Quant aux Russes eux-mêmes, ils se battent avec un fatalisme et un élan incroyables. «Ils continuent à se battre, rapporte la source en question jusqu'à ce qu'ils soient eux-mêmes tués, et ils ne pensent qu'à une seule chose: anéantir les Allemands avant de perdre eux-mêmes la vie. Ils ne leur vient jamais à l'idée qu'ils pourraient se rendre et ils ont donné à l'expression d'annihilation, utilisée d'abord par Hitler, un sens nouveau et horrible.»

Les Russes ont l'ordre de tuer sans merci tous les S.S. C'est l'exécution systématique de cet ordre qui est à la source, croit-on, de la campagne menée en Allemagne pour le recrutement de nouveaux S.S.

Interminables souffrances

Un examen de 1.721 lettres trouvées sur les corps de soldats allemands tués au cours de récents combats sur le front russe est publié dans la «Pravda» à part 16 exceptions, elles racontent toutes d'interminables souffrances. Des parents d'Allemagne, les soldats apprennent les souffrances causées par le manque de vivres, le rationnement des denrées essentielles, et la crainte des espions politiques.

Des lettres non encore expédiées écrites par les soldats morts parlent de la puissance de choc inat-

tendue des forces russes, des souffrances endurées par suite de la dure campagne dans des conditions hivernales et sous une pression constante qui leur fait subir des pertes continues.

Les partisans en action

Le maréchal von Richenau, commandant de la sixième armée allemande, a été obligé d'admettre que les partisans russes ont fait de nombreuses attaques de nuit.

Le communiqué allemand destiné au public du Reich parle aujourd'hui d'attaques russes au sud du secteur de Moscou. Il parle des attaques et des tentatives russes pour percer vers Kursk.

Dans le secteur ukrainien

Le communiqué allemand destiné au public du Reich parle aujourd'hui d'attaques russes au sud du secteur de Moscou. Il parle des attaques et des tentatives russes pour percer vers Kursk.

Le communiqué nazi parle également d'attaques russes repoussées. Mais il est à noter que ce ne sont pas celles de la région de Kursk. On peut donc conclure que les tentatives soviétiques à Kursk n'ont nullement été vaines.

Le maréchal LIST et 20 généraux nazis internés en Allemagne

New-York, 15. — (A.I.A.). — Le maréchal Sigismund List des Balkans et, jusqu'ici, un des généraux qui possédaient le plus la confiance de Hitler, a été arrêté et placé dans un camp de concentration, selon un message de Stockholm au «New-York Times».

Environ 30 autres généraux allemands, récemment blessés par Hitler, lui tiennent compagnie, ajoute-t-on.

Les attaques en cette direction sont significatives au moment où l'on annonce que Timonchenko marche sur Kharkov.

Le ravitaillement

En ce qui concerne l'ensemble du front, le fait dominant paraît être l'incapacité des Allemands de protéger leurs approvisionnements contre l'aviation russe. Il semble que la machine de communications allemandes, si parfaitement organisée, soit, profondément troublée, malgré les efforts désespérés faits pour éviter cette désorganisation. (A.F.I., A.I.A. et REUTER)

EPHÉMÉRIDES LIVRES SCOLAIRES

J'ai bien l'impression de ne pas me tromper en disant que l'Égypte est un des pays où l'instruction des enfants coûte le plus cher.

Les parents qui veulent assurer à leur progéniture, surtout quand celle-ci est nombreuse, une éducation soignée doivent prévoir un budget annuel qui s'accroît en proportion géométrique et qui finit par se chiffrer par des centaines de livres.

Mais passons ! Un fait qui vient singulièrement aggraver cette situation est le manque de plus en plus sensible de livres français. Depuis l'armistice, il n'en arrive plus en Orient et, même s'il en venait, ils ne seraient point pour nous plaire. Nous n'avons que faire de la «révolution nationale», aucun lycée ou collège du Caire, d'Alexandrie ou d'ailleurs n'ayant suivi le mouvement de Vichy.

Supprimée dès le début en France occupée et non-occupée, la Mission laïque n'a cessé d'arborer ici fièrement Marianne ou bonnet phrygien avec sa devise : «Liberté, Égalité, Fraternité». Quant aux maisons religieuses, elles ont continué sans dévier à appliquer leur programme d'études traditionnelles.

Il faut donc sérieusement penser à imprimer ici les manuels scolaires. Et je crois qu'on y songe déjà. Mais il faudrait se dépêcher de mettre la théorie en pratique.

Cette année encore, des milliers d'élèves ont pu étudier dans les vieux livres défrayés de leurs aînés ou grâce aux stocks plus ou moins épuisés des écoles.

Que directeurs, professeurs et éditeurs se mettent à l'œuvre, sinon il faudra payer 40 piastres un livre de lecture de 10 piastres, et encore, à condition de le trouver !

La spéculation qui s'est faite à la rentrée des classes ne doit pas recommencer. Des milliers de familles sont touchées par cette crise inattendue !

P.S. — La question, il faut le dire, n'est pas si simple : l'auteur des manuels d'importation, difficile à pratiquer d'en composer de nouveaux adoptés par toutes les écoles, manque de matières premières ! Mais des hommes énergiques et entreprenants trouveront moyen de tout surmonter.

Le gén. Auchinleck commande également les forces d'IRAK et de PERSE

La zone stratégique à l'ouest des INDES est ainsi unifiée



Reuter annonce qu'il a été officiellement déclaré au Caire, que le commandement de toutes les troupes terrestres britanniques et hindoues, en Irak et en Perse, passera des mains du commandant en chef aux Indes à celles du général Sir Claude Auchinleck, commandant en chef dans le Moyen Orient.

Ce changement, qui a été rendu nécessaire par les récents développements de la guerre, déclare-t-on, est conforme à la méthode de coordination du commandement dans chaque zone stratégique d'importance majeure.

La situation est ainsi réglée de sorte que les défenses extérieures des Indes, tant à l'est qu'à l'ouest, sont assurées par des chefs éminents qui, ayant tous deux été récemment aux Indes, se trouvent dans des conditions exceptionnelles pour apprécier pleinement le point de vue des Indes.

LA MODIFICATION DES ATTRIBUTIONS DU CONSEIL DES MINISTRES



L'AVANCE VERS MERSA BREGA

De nouvelles positions sont enlevées à Halfaya

Le communiqué de guerre du Grand Quartier Général du Moyen Orient annonce aujourd'hui : Quoique l'avance de nos colonnes dans le secteur côtier aux environs de Mersa Brega ait été retardée, dans une région naturellement difficile, du fait de la forte résistance venant de localités défendues plus au sud des progrès ont été effectués. Comme le jour précédent, l'activité aérienne ennemie contre nos colonnes s'est développée sur une échelle considérable. Durant toute la journée, nos forces aériennes ont effectué des vols en vagues protectrices au-dessus de la zone des opérations, en même temps que des attaques réussies sur des concentrations ennemies de transports mécanisés à l'arrière.

Dans la région de Halfaya, en collaboration avec notre aviation, l'artillerie britannique, sud-africaine et polonaise a poursuivi son bombardement des défenses ennemies, par suite duquel un important dépôt de munitions a été détruit et plusieurs coups directs enregistrés sur des batteries d'artillerie.

Sous le couvert de ce bombardement, notre infanterie a avancé vers de nouvelles positions qui sont maintenant consolidées face à l'activité accrue des patrouilles et de l'artillerie de l'ennemi.

Lire en page 6 : Rommel va tenter de résister sur la ligne Agheila-Marada

L'activité de la R.A.F.

Le communiqué du Quartier Général de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient annonce aujourd'hui :

Des bombardiers de l'aviation française libre et des chasseurs de la Royal Air Force ont poursuivi leurs attaques sur les objectifs à Halfaya au cours de la journée d'hier. Les bombardiers ont enregistré des coups directs sur des batteries d'artillerie et sur un dépôt de munitions, tandis que les chasseurs ont efficacement mitraillé des véhicules de transport motorisés ennemis dans le secteur d'El Agheila, des chasseurs de la R.A.F. et de l'aviation australienne ont de nouveau été actifs et, au cours des combats qui se sont engagés, un Messerschmitt 109 F et un chasseur italien furent détruits. D'autres chasseurs ennemis ont été encochés.

Dans la nuit du 13 au 14 janvier nos bombardiers ont attaqué une colonne de transports motorisés ennemis à l'ouest d'El Agheila provoquant des incendies et des explosions. D'autres bombardiers ont attaqué des objectifs à Tripoli et des incendies ont été observés éclatant dans la région du port et à la gare de chemin de fer.

En Méditerranée centrale, hier, un bombardier a attaqué un navire marchand ennemi qui était escorté par un destroyer. Des nuages de fumée furent vus s'élevant du navire marchand, après que l'attaque eut été exécutée à basse altitude.

Des appareils ennemis ont attaqué Malte dans la nuit du 13 au 14 janvier et de nouveau hier,

LE PACTE GRÉCO-YOUGOSLAVE étape décisive vers la fédération balkanique EST SIGNÉ AUJOURD'HUI

Londres, le 15 (A.I.A.). — La Grèce et la Yougoslavie doivent signer aujourd'hui un accord établissant une étroite collaboration des deux gouvernements durant la guerre et dans l'œuvre de reconstruction de l'Europe qui suivra, écrit le correspondant diplomatique de l'Agence d'Information Arabe. Il est possible que ce soit le Roi Georges de Grèce et le Roi Pierre de Yougoslavie qui signent eux-mêmes les documents.

Toute fois que cela sera possible, les Parlements des deux pays se réuniront ensemble et, dans toutes les autres circonstances, leur coopération sera établie sur des bases qui pourront servir de fondations à une nouvelle fédération balkanique.

Cette entente sera la seconde alliance conclue entre deux nations dont les gouvernements sont en exil à Londres. L'année dernière, en effet, les Tchèques et les Polonais avaient conclu un traité similaire, mettant fin à une vieille querelle politique. On exprime l'espoir, à Londres, que ces deux alliances contribueront à élaborer la méthode des blocs économiques et politiques dans le règlement des conditions de l'Europe d'après guerre.

Des hommes d'Etat envisagent un «quillème» à l'aide de la formation de blocs de nations: l'un comprenant les pays scandinaves, un bloc balkanique dont feront partie la Grèce, la Yougoslavie, la Hongrie, et un bloc septentrional dont feront partie la Grande-Bretagne, la France et les Pays-Bas.

Ces fédérations seront édifiées en prenant en considération leurs intérêts économiques et commerciaux naturels plutôt que les vieilles notions de frontières politiques. On se rappellera qu'il y a un an à peine, M. Anthony Eden parcourait les Balkans en essayant d'obtenir que tous les pays de cette zone collaborent ensemble.

L'Albanie libre contre l'Axe

Washington, le 14 (S.S. Abram). — L'organisation albanaise libre présidée par Constantin Chekrezi, ancien commissaire albanais aux États-Unis, a adhéré au pacte anti-axe.

L'EXTRÊME-ORIENT REÇOIT DES RENFORTS

Londres, le 15. — En attendant que la parité puisse, dans un avenir plus ou moins lointain être atteinte, les renforts commencent depuis quelque temps à parvenir aux forces alliées en Extrême-Orient.

Un communiqué officiel publié hier à Rangoun annonce ainsi : «De nouveaux renforts anti-aériens sont arrivés en Birmanie et d'autre sont en route. Le personnel destiné à assurer le fonctionnement des aérodromes, est également arrivé.»

Lire en page 6 la suite de nos dépêches sur LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE



La ligne Agheila-Marada sur laquelle Rommel avait l'intention de se retrancher.

Mersa el Brega, mentionné dans le communiqué de cet après-midi, se trouve sur le golfe de Syrte entre Jedabya et Agheila, à 40 kms de cette dernière localité.

causant quelques dégâts à la propriété civile. Au cours des raids de jour, nos chasseurs ont intercepté les formations ennemies et endommagé un Junker 88 qui, toutefois, s'enfuit dans les nuages.

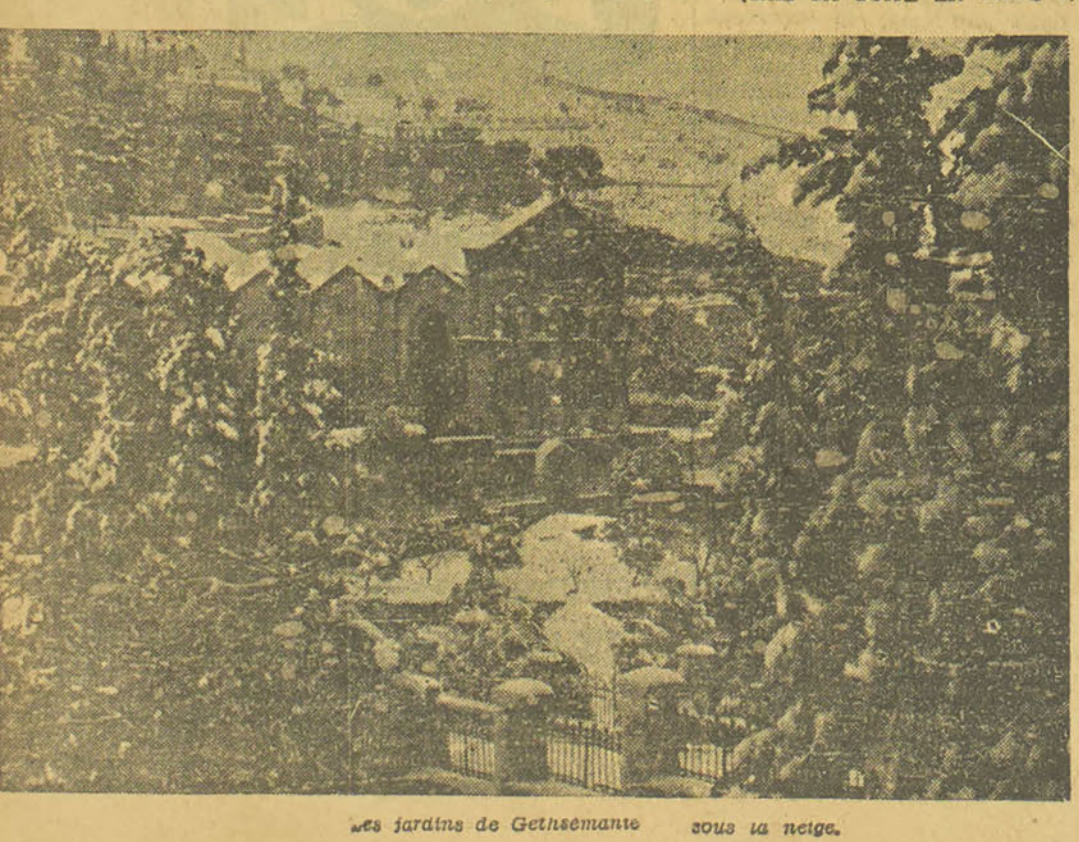
De toutes ces opérations et de quelques autres, 9 de nos appareils ne sont pas rentrés, mais l'on croit que 4 pilotes sont saufs.

BLANCHE FEERIE D'ORIENT

JÉRUSALEM SOUS LA NEIGE

(De notre corr. particulier)

Jérusalem sous la neige... Le spectacle est rare. D'habitude, les quelques flocons qui y tombent, l'hiver, se dissolvent immédiatement en eau. Cette fois, après un prétexte composé de vent, de pluie et de grêle, la neige est venue et s'est installée avec persévérance, transformant tout à coup la ville en une station alpestre. Les murs sont couverts d'une crête blanche, les toits aussi. Les terrains vagues, et pierreux, et



Les jardins de Gethsemane sous la neige.

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat... B.P. 465 - LE CAIRE... Téléphone: Direction, 50725... Rédaction et Administration, 49000 (10 lignes)...

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans la Bourse Egyptienne du 15 janvier 1917:

Rome - Des nouvelles d'Autriche annoncent que de graves troubles ont éclaté en Bohême entre la population civile et les militaires. A Prague, les émeutes ont été poussées très loin.

Divers régiments tchèques se sont révoltés. Des centaines d'arrestations ont eu lieu et l'on a passé par les armes un grand nombre de personnes.

Rome - Les journaux italiens croient savoir qu'à la suite d'un rapport sur les atrocités commises en Belgique, le Pape adressera à Berlin une protestation en termes très sévères.

Le général Sir Reginald Wingate visitera cet après-midi, à 4 heures, l'Université et la mosquée d'Al-Azhar.

LE BONUS DE VIE CHERE

Le cas des fonctionnaires ayant des charges de famille, mais pas d'enfants

Les fonctionnaires qui ont charge de famille ont tenu avant hier, un éréunion au club des fonctionnaires de l'Etat, pour étudier la question du pourcentage de bonus qui leur est alloué.

À l'issue de la réunion, une note contenant les doléances des fonctionnaires qui doivent venir en aide à leurs père, mère, frères ou sœurs, mais n'ont pas d'enfants a été soumise aux autorités.

Les fonctionnaires qui rentrent dans ces dernières catégories demandent à être traités sur un pied d'égalité avec ceux qui ont des enfants. Ils estiment en effet que le degré de parenté dans les deux cas est identique.



VOUS NE JOUISSEZ QU'A MOITIÉ DE LA VIE ? Vos repas vous plaisent-ils ? Votre demi de bière vous plaît-il ?

KRUSCHEN LES SELS TONIQUES Kruschen ne produit pas d'acoutumance, il n'est donc jamais besoin d'augmenter la dose.

ETUDE DE COMPTABILITE Dr. A.N. Busnach Sciences Economiques et Commerciales

CHOCOLAT AU LAIT EN TABLETTES "GROPPY" et "A L'AMERICAIN"

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan, mercredi 14 janvier 1942.

Sa Majesté le Roi a chargé Fayez Topouzada-bey, maître des cérémonies de se rendre à la Société de Bienfaisance syrienne-catholique pour transmettre à son président les vœux de Sa Majesté à l'occasion de la fête annuelle de la Société, organisée sous le Haut Patronage de Sa Majesté.

L'Auguste Souverain a bien voulu faire un don de L.E. 30 au profit de la dite Société.

Cabinet du Grand Chambellan

A l'occasion du Nouvel An de l'Hégire un registre sera tenu au bureau des cérémonies royales au Palais d'Abdine le premier Moharram 1361, à la disposition des personnes qui voudraient présenter leurs félicitations à Sa Majesté le Roi.

Des registres seront tenus au bureau des cérémonies de Sa Majesté la Reine à la disposition des Messieurs qui voudraient présenter leurs félicitations à Sa Majesté la Reine Nazli.

D'autres registres seront tenus au harem au Palais d'Abdine à la disposition des Dames qui voudraient présenter leurs félicitations à Sa Majesté la Reine et à Sa Majesté la Reine Nazli.

S.M. le Roi fera ses dévotions du vendredi à la mosquée de Sweida Zelnah.

Le ministère des Wakfs a été avisé officiellement de la décision royale a pris les mesures voulues.

Les ministères

S.E. Hussein Sirry pacha, président du Conseil, s'est rendu hier matin au palais de la présidence où il reçut quelques hauts fonctionnaires. Il se transféra ensuite au ministère des Finances où il examina les affaires courantes.

Kamel bey Selim, secrétaire général du Conseil des ministères, qui occupe ce poste depuis plusieurs années, a remarqué que le Conseil de Cabinet perdait beaucoup de temps à examiner des questions d'une importance infime qui auraient pu être tranchées par le ministre ou même par un simple haut fonctionnaire.

Dans une note présentée il y a quelques mois au président du Conseil, le distingué haut fonctionnaire préconisait des modifications importantes - dont nous avons parlé en son temps - à porter aux attributions du Conseil.

Ceci devait dans son esprit permettre au Conseil des ministères de gagner en prestige, de se réunir moins souvent, de s'occuper surtout des problèmes de politique générale et surtout de permettre aux ministres individuellement et aux hauts fonctionnaires d'assumer des responsabilités, tout en demeurant les premiers sous le contrôle du Conseil, les seconds sous celui du ministre responsable.

Dans une note où il fait l'histoire du Conseil des ministères, Kamel bey Selim fait remarquer qu'à l'origine - c'est à dire lors de sa création en 1878 - le Conseil des ministères ne s'occupait que de quatre sujets: 1) les questions importantes intéressant le territoire égyptien, 2) nommer les sous-secrétaires d'Etat, les moudirs et les gouverneurs, 3) approuver le budget de l'Etat, 4) les impôts.

Puis tard, le conseiller financier qui avait accès aux réunions du Cabinet et qui pouvait contrôler tous les projets et toutes les dépenses, demanda et obtint que de nombreuses questions fussent soumises au Conseil des ministères d'où cette pléthore de petits détails qui occupent aujourd'hui les neuf-dixièmes des réunions ministérielles.

La vente des produits du sol au Caire

Le commerce des fruits et des légumes contrôlé

La loi récemment promulguée concernant la réglementation du commerce en gros des produits du sol a déjà reçu son application.

Les réquisitions et autres mesures administratives prises par le ministère de l'Approvisionnement ont dû être assurées de l'exécution automatique de la loi en ce qui concerne les céréales vendues dans les sahéls.

Mais la loi sera aussi appliquée au commerce en gros des fruits et des légumes.

Le ministère du Commerce a publié hier une proclamation à ce sujet. Les fruitiers et les maraichers ont été avisés qu'un contrôle sera dorénavant exercé sur leurs produits aux carrefours de la capitale.

Tous les fruits et les légumes seront recensés avant de pénétrer au Caire, afin d'assurer leur vente dans les marchés officiels.

L'ENSEIGNEMENT LIBRE EN EGYPTE

Il est placé, par une loi, sous le contrôle du ministère de l'Instruction Publique

S.M. le Roi a daigné signer hier, un décret, renvoyant devant le Parlement le projet de loi amendant la loi sur l'enseignement libre.

Voici les principales modifications prévues.

L'article premier du nouveau projet de loi soumet tous les établissements scolaires libres sans exception, au contrôle du ministère de l'Instruction Publique.

D'après l'article trois, le directeur ou le nazir d'une école d'enseignement libre doit jouir de tous ses droits civiques. Il ne doit pas avoir encouru aucune condamnation. Tout fonctionnaire ou employé renvoyé de son service pour incompétence ne peut diriger un établissement d'enseignement libre. Les directeurs de ces établissements doivent posséder des aptitudes techniques suffisantes pour assumer les charges qui leur incombent. Ils ne doivent pas être des anciens professeurs renvoyés par mesure disciplinaire.

Les personnes qui désirent ouvrir un établissement scolaire doivent d'après l'article 4, présenter au ministère de l'Instruction Publique une demande accompagnée des détails suivants:

- 1) les matières à enseigner et le programme d'enseignement. 2) l'organisation des études y compris les conditions d'admission, les frais d'écolage, les ressources financières de l'établissement, etc. 3) un plan du nouvel établissement. 4) un certificat de bonne conduite. 5) les diplômes égyptiens ou étrangers des professeurs de l'école.

Le ministère de l'Instruction Publique est autorisé d'après l'article 5 à s'opposer à l'ouverture de l'école si l'une des conditions prévues fait défaut.

L'article 5 bis dispose que le ministère de l'Instruction Publique doit être avisé à l'avance de tout transfert du siège de l'école.

Conformément à l'article 6 les cours dans les établissements scolaires libres doivent commencer en même temps que ceux des écoles gouvernementales.

L'article 7 prévoit que le programme de ces établissements doit être similaire à celui des écoles gouvernementales. Ce programme ne doit pas être contraire à l'ordre public

ou aux bonnes mœurs si l'établissement scolaire ne prépare pas ses élèves aux examens publics. Toutefois le niveau d'instruction pour les étudiants égyptiens dans la langue arabe, l'histoire de l'Egypte, la géographie du pays et l'éducation nationale ne doit pas être inférieur à celui de leurs camarades des écoles du gouvernement.

Ces établissements sont dispensés d'enseigner la langue arabe si le nombre des étudiants égyptiens est inférieur à 15 pour cent.

Il est interdit d'enseigner aux étudiants et aux étudiants une religion autre que la leur, même avec le consentement des parents.

Le projet loi prévoit également diverses sanctions disciplinaires ou pénales contre les délinquants. Ces sanctions comprennent la suspension provisoire des professeurs, la fermeture des établissements, des amendes et même des peines d'emprisonnement ne dépassant pas sept jours.

UNE REFORME IMPORTANTE LA MODIFICATION DES ATTRIBUTIONS DU CONSEIL DES MINISTRES

A la suite de ce rapport, un comité ministériel fut nommé afin d'étudier le problème et d'en saisir le Cabinet. De nombreuses réunions eurent lieu et la plupart des suggestions de Kamel bey Selim furent retenues. Voici le texte du rapport de la commission ministérielle qui sera soumis à une prochaine réunion du Conseil de Cabinet:

La proposition de M. Mohamed Kamel Selim bey, secrétaire général du Conseil des ministères, au sujet de la modification des attributions du Conseil a été fondée sur le principe que les travaux de ce dernier peuvent être divisés en deux groupes principaux:

- 1- Décisions de la Commission d'étude des conflits pendants entre le ministère des Wakfs et les autres départements. 2- Calcul pour la pension de certains fonctionnaires des périodes de service provisoire. 3- Paiement du prix d'achat des droits d'auteur. 4- Octroi de subventions à des sociétés de bienfaisance ou à d'autres organismes. 5- Acceptation des dons. 6- Fixation de la résidence des juges des Tribunaux Mixtes. 7- Recrutement des contrats des fonctionnaires étrangers. 8- Maintien de certains fonctionnaires moyennant une gratification à payer en plus de la pension. 9- Renouvellement de la nomination d'un fonctionnaire dans une classe ou avec un traitement supérieur aux siens. Les questions suivantes sont celles que la Commission est d'avis d'écarter de la compétence du Conseil: A. - Questions à trancher par le ministre des Finances seul: 1- Majoration jusqu'à 500 millions de la pension mensuelle des héritiers de certains anciens fonctionnaires, pour quelle ne soit pas échangée contre un capital. 2- Répartition de l'indemnité entre les héritiers d'un fonctionnaire décédé. 3- Location de terrains aux sociétés de bienfaisance à un loyer nominal. 4- Acceptation des demandes tardives présentées pour bénéficier des dispositions de la Loi sur les Pensions. B. - Questions à trancher par les ministres compétents: 1- Interdiction ou réadmission de périodes étrangères, et confiscation d'imprimés. 2- Transfert à des Services gouvernementaux de l'administration de certains établissements relevant de Conseils Provinciaux. 3- Délégation de gouverneurs, sous-gouverneurs, moudirs et sous-moudirs. 4- Mise à la retraite d'officiers de police en disponibilité qui ont passé dans cet état la période maximum de cinq ans. C. - Questions à trancher par les ministres compétents: 1- Octroi de permis de voyage sur le réseau des chemins de fer. 2- Consignation à l'administration des Domaines de l'Etat de terrains appartenant aux chemins de fer. 3- Calcul des périodes d'absence des fonctionnaires au delà de leurs congés. 4- Autorisation au ministère de l'Instruction Publique de majorer le taux de dépense de la rétribution scolaire d'une certaine proportion (1/30 dans la plupart des cas). 5- Délégation de fonctionnaires d'un ministère à l'autre. 6- Calcul, comme congé sans paye, de périodes d'absence de certains fonctionnaires. 7- Octroi de congés de maladie sans traitement. 8- Octroi de salaires additionnels à certains employés. 9- Nomination de membres à la Commission consultative interministérielle des missions. 10- Exemption de certains fonctionnaires résidant dans des localités éloignées de payer le loyer de leur logement ou le prix de leurs consommations en eau et en électricité. 11- Nominations exceptionnelles où il est passé outre à la condition de l'âge d'admission au service ou à celle d'aptitude physique. 12- Utilité publique. 13- Déclaration de certains insectes comme nuisibles aux arbres fruitiers. 14- Fixation, pendant une période déterminée, de taux réduits pour la fumigation des arbres fruitiers. 15- Autorisation de payer une indemnité de déplacement complète à des fonctionnaires délégués dans des localités et des conditions spéciales. 16- Autorisation à certains fonctionnaires de quitter le service sans perdre leur droit à la pension ou à l'indemnité. 17- Admission d'étudiants ayant échoué dans les divers établissements à subir les examens de la deuxième session sans aucune condition ou restriction. D. - Questions à trancher par les ministres compétents d'accord avec le ministre des Finances: 1- Modification de l'ancienneté de certains fonctionnaires dans leurs classes. 2- Paiement, à un particulier ou un fonctionnaire, d'une gratification pour un travail spécial jusqu'à concurrence de L.E. 100. 3- Remboursement des droits proportionnels versés par certains organismes et associations pour la transcription d'actes relatifs à des établissements de bienfaisance. 4- Congés d'études avec ou sans traitement. 5- Régularisation de la situation de fonctionnaires qui avaient fait partie des missions scolaires à l'étranger. 6- Exemption des Bedouins de payer les dîmes.

LES "TUBES DE RADIO" qu'il était jusqu'ici impossible de se procurer VIENNENT D'ARRIVER S'adaptent à tous les appareils de radio américains En vente chez SALEH NASSIM 19, rue Fouad Ier Téléphone 44290 - Le Caire

Ce matin a paru PAN REVUE DU MOIS P.T. 1 L'avez-vous lu?...

HÉLIOPOLIS Cure de grand air à la lisière du désert Le plus beau site d'Egypte NI POUSSIERE NI MOUSTIQUES Communications rapides avec Le Caire TOUS LES SPORTS Grand choix de terrains à bâtir Pour tous renseignements, s'adresser à la SOCIETE D'HELIOPOLIS 28, Boulevard Abbas, à Héliopolis

Demain, vendredi 16 Janvier AU DOLLIS 44, MALIKA FARIDA - Tél. 40116 DÉBUTS SENSATIONNELS de la célèbre vedette de la danse orientale et star du cinéma égyptien TAHIYA CARIOCA SUCCES TRIOMPHAL ET CONTINUEL DE TOUTE LA TROUPE DE VARIETES et de l'orchestre-jazz BLACK & WHITE Le 4 octobre 1941.

Pour la femme

Femmes qui travaillent

SUITE (1) Je sais que le rêve de tout homme est de gagner assez pour permettre à sa femme de demeurer au foyer. Mais il arrive souvent, que l'homme ait consolidé sa position. Alors, on se marie et l'on collabore. On part chacun de son côté vers son travail et l'on est tout contents de se retrouver au restaurant ou même à la maison où une femme intelligente sait s'arranger pour cuisiner.

D'autres fois, l'époux pourrait se passer de travailler et accepter une vie modeste mais, plus ambitieuse, elle rêve d'une certaine aisance dans le foyer. Alors elle accepte quelques extras. Elle s'installe chez elle, couturière, par exemple. Une ou deux ouvrières la déchargent et lui permettent de s'occuper de son chat, de faire le ménage, le ménage, la cuisine, coudre et raccommoder.

Pendant ce temps, les enfants vont à l'école, retournent, prennent leur goûter et se mettent au travail. Ils ont tous finis — enfants et maman — vers 7 et 8 heures et l'on a le temps d'avoir toute une bonne heure de bonheur familial.

Et les dimanches on ira à la campagne ou en visite chez des parents ou au cinéma ou dans une brasserie.

On pourrait écrire de longues pages sur l'histoire des familles honnêtes et courageuses qui ont su étudier consciencieusement et résoudre le problème de leur subsistance. Au lieu de pousser des plaintes qui dépriment, elles ont examiné la situation, et parce qu'elles cherchaient une solution, elles l'ont trouvée.

Car tout est là : vouloir et c'est pouvoir. On veut le proverbe et l'on s'empare du bonheur avec optimisme et l'on arriverait toujours au bout de ses difficultés.

Et, mon Dieu, à défaut d'une éconduite intérieure ou d'une maison à la campagne ou d'un compte en banque, ces familles ont souvent leur entraînement, leur amour et cette joie des humbles qui est plus profonde que celle des mauvais riches et que l'argent a rendus indifférents et blasés.

Zette. (1) Voir «La Bourse Egyptienne» du 14 janvier 1942.

Maux de Gorge Soulagés plus vite par les médicaments des PASTILLES VICKS DELICIEUSES - EFFICACES

ATTENTION! DU LUNDI 19 JANVIER AU SAMEDI 24 JANVIER 1942

Réduction sur les prix des lainages à la CHATELAINE 4, RUE FOUAD 1er Passage Commercial-1er étage (en face Cleurel)

MISE EN VENTE de fin de saison

Chiquita Dans la gamme des parfums, voilà la note subtile, la plus délicate "CHIKUITA" est le parfum très féminin, très en vogue, de MIRANDE

MIRANDE Les parfums MIRANDE sont distribués par la Société d'Exploitation des Grandes Marques VITTA et Co., Le Caire.

Mesdames EMPLOYEZ POUR VOTRE BEAUTÉ LA CRÈME SCIENTIFIQUE ET LE LACTUM DERMONAX PREPARATION TOUJOURS FRAICHE

A LA CHAMBRE DES DEPUTES La démission du ministre des Finances et la responsabilité gouvernementale

Dès que la Chambre se fut réunie hier soir, le président donna lecture du décret royal acceptant la démission de S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances et nommant S.E. Hussein Sirry pacha provisoirement à ce portefeuille.

Le dangereux cumul M. Mahmoud Ghannam déclara qu'avec ce décret S.E. Hussein Sirry pacha devient président du Conseil, ministre des Finances, ministre de l'Intérieur, gouverneur militaire général du pays et président des comités supérieurs dont il contrôle les travaux par le fait de ses fonctions.

« L'accumulation de tous ces pouvoirs », dit-il, « entre les mains d'un seul homme est un fait significatif. C'est la preuve que les affaires publiques ne marchent pas au gré du pays et suivant les vœux de la population. »

« L'improvisation en affaires d'importance capitale, le manque de précision dans les statistiques, la négligence dans divers problèmes, ont soulevé des protestations véhémentes de toutes parts. La faute en est due, dit-il, au cumul des pouvoirs. »

« Je ne présume rien de bon de ce cumul. L'Egypte ne manque pas d'hommes. Le gouvernement aurait pu trouver une personnalité pour assumer les charges de ministre des Finances. Les rumeurs qui ont circulé au sujet du désaccord qui se serait élevé concernant la personne qui serait désignée à ce poste, ne m'intéressent pas. Ce qui m'inquiète, c'est le cumul des pouvoirs. La dictature n'est pas autre chose. »

L'orateur poursuivit : « La réunion de tous ces pouvoirs rend la charge du Premier ministre très lourde. La démission de S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha le jour même de la fête du Courban Baïram a surpris le pays. Le gouvernement aurait dû donner les véritables raisons de cette démission afin de couper court aux rumeurs qui circulent à ce sujet et rétablir la vérité. »

M. Ghannam ajouta : « Ainsi le bruit a couru... Là, il fut interrompu par S.E. Saved Abdel Hamid el Bannan qui présidait la séance. « El Saved el Bannan : Je pris l'hon. député de ne rien mentionner au sujet de ces rumeurs devant l'Assemblée. M. Ghannam : Il faut que la vérité soit connue. L'Assemblée n'a pas émis un vote de méfiance à l'égard du ministre démissionnaire. Honorez la vie parlementaire pour une fois au moins. Dites-nous les raisons de cette démission. La nation doit connaître la vérité afin de savoir s'il s'agit d'une question d'ordre privé ou bien d'une question générale touchant l'intérêt du pays. »

La responsabilité ministérielle Abdel Ha'im Radi déclara qu'il avait beaucoup de respect pour le président du Conseil et les autres ministres, mais qu'il regretterait de voir le pays privé des services d'un homme tel qu'Abdel Hamid Badaoui pacha. Il désapprouva ce genre de démission et s'éleva contre les procédés employés. « Comment de pareils faits peuvent-ils survenir », dit-il, « dans un pays soumis à un régime constitutionnel ? L'esprit et le texte de la Constitution ne rendent-ils pas le Premier ministre responsable de tous les actes du gouvernement ? N'est-ce pas sur lui que tombe la responsabilité en premier et en dernier lieu ? N'est-il pas garant solidaire avec ses collègues de toutes les entreprises gouvernementales ? Pourquoi donc a-t-on départagé cette responsabilité ? Si le ministre des Finances a commis une erreur qui a nécessité sa démission, le Premier et tous les autres ministres sont ses associés. D'après la Constitution tout le ministère aurait dû démissionner dans ce cas et céder la place à un autre gouvernement. »

« Je ne puis concevoir », dit-il, « le cas d'un capitaine qui perd sa route et dont le bateau échoue sur un banc de sable, qui jette ses assistants à la mer pour demeurer seul à bord sans se soucier du sort du bâtiment dont il a la garde. Dieu nous protège d'un pareil patron... »

Un ministre « provisoire » M. Fikry Abaza déclara que c'est à première fois dans les traditions constitutionnelles qu'un décret royal nomme un « ministre provisoire ». « Je ne puis voir la différence entre la nomination tout court et la « nomination provisoire », à moins de considérer cette dernière comme contraire au principe de la garantie solidaire et de la responsabilité de tous les ministres. »

Tewfik Doss pacha : Pareille nomination a des antécédents. Fikry Abaza : Je crois qu'il

y a erreur. Doss pacha a-t-il pris connaissance d'une décision pareille dans d'autres pays ? Doss pacha : Le cas s'est passé en Egypte. Fikry Abaza : Nous réalisons toute la gravité de la situation lorsque nous demandons des comptes à S.E. Hussein Sirry pacha qui nous répondra : « Je suis un ministre provisoire... »

Hussein Sirry pacha : Ma nomination au titre de « ministre provisoire » ne constitue pas une innovation dans les traditions. Je déclare assumer la responsabilité totale de mes actes. Comme ministre des Finances depuis hier, je suis entièrement responsable vis à vis de vous. M. Hassan El Gueddaoui appuya Fikry Abaza. La déclaration du Premier ministre n'est pas une réponse, dit-il. Le décret royal nommant un ministre provisoire signifie, dit-il, que des difficultés ont empêché la nomination d'un ministre à titre définitif à un moment critique. « Le moment n'est pas choisi pour nommer des ministres provisoires, notamment au portefeuille des Finances. Le public ne peut que se méfier des actes d'un ministre des Finances dont le ministre est provisoire. »

La discussion a trop duré Hussein Sirry pacha déclara que la discussion s'était prolongée outre mesure. Il assura à l'Assemblée que les délibérations sur le choix du ministre des Finances n'avaient pas commencé et il réitéra son affirmation que son ministère était parfaitement responsable de tous ses actes devant la Chambre.

M. Saad El Labbane appuya ces déclarations. Le Président du Conseil, dit-il, est libre de choisir ses collaborateurs. Ceux-ci sont également libres de suivre la voie qu'il a tracée ou de démissionner en choisissant l'heure qu'ils jugent propice. Toutefois, M. Saad el Labbane s'éleva contre les remaniements fréquents du ministère. Il déclara que c'est là la cause fondamentale des troubles dans les affaires publiques et le signe d'une méfiance entre les partis. « L'accord entre le président du Conseil et les ministres n'est pas parfait, ce qui menace l'intégrité du pays et le met dans une grave situation. »

M. Hassan Diddaoui déclara que la nomination d'un « ministre provisoire » fait présumer que les autres ministres ne le sont pas alors que la Constitution prévoit que tous les ministres sont provisoires. Abdel Ghaffar pacha déclara que la discussion était oiseuse. Si la Chambre a des objections à formuler qu'elle critique, dit-il, les actes du gouvernement. « La Chambre n'a pas à commenter les décrets. Elle peut au besoin, les renvoyer devant la Commission des Affaires constitutionnelles. Elle doit suivre en cela l'exemple du Sénat. »

La suspension des relations avec Vichy Le ministre des Affaires Etrangères répondit ensuite à la question de l'hon. Aly el Khachakani et Ata Afifi bey concernant la suspension des relations diplomatiques avec le gouvernement de Vichy. Le ministre déclara que la question serait soumise lundi prochain à la Commission des Affaires Etrangères. Deux interpellations, dit-il, ont été déposées sur le bureau de la Chambre à ce même sujet. Les auteurs de la question et des interpellations pourront assister à la séance de la Commission. La séance fut levée pour être reprise ce soir.

Un comité universitaire pour la projection des films Cet après-midi : « Gezebel » Un comité vient de se former à l'Université Fouad 1er, composé d'étudiants, de professeurs et de fonctionnaires de l'Université. Ce comité est chargé d'organiser des séances cinématographiques dont les recettes seront versées à la caisse d'entraide aux étudiants. Les séances cinématographiques auront lieu chaque jeudi à 5 h. 30 dans la grande salle des fêtes à Guizh. Des films choisis avec goût y seront projetés. Tous les étudiants sont admis à ces projections qui promettent d'être particulièrement intéressantes. Le soir, projection du film de Betty Davis et Georges Brent, « Gezebel ». La projection commencera à 4 h. 30 p.m.

LES CONFÉRENCES BARRÉS : LE CULTE DU MOI par M. Léon Guichard Nous publierons demain un compte-rendu détaillé de la belle conférence faite mardi dernier par M. le Prof. Léon Guichard, titulaire de la Chaire de Littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Fouad 1er, dans la Salle des conférences de la Société Royale de Géographie, sur « Barrés : le Culte du Moi ». AUJOURD'HUI A 8 h. 15 p.m. au Lycée Français du Caire, M. Max Hazan, ingénieur, fera une conférence sur le « Fara », à l'amphithéâtre de Physique.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

British War Fund for Welfare of Forces a atteint L.E. 135.593

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

Contributions à être envoyées au secrétaire de la Chambre de Commerce britannique, rue Borsa El Guedida.

la situation économique et celle de l'approvisionnement. Je reproche aux deux grands partis de laisser vacant le poste de ministre des Finances pour se livrer à des querelles d'ordre privé. « A la suite du désaccord sur le choix d'une personnalité, le premier ministre doit assumer une nouvelle charge dont la responsabilité est peut-être plus grande que celle de gouverner militairement. « Enregistrons cette erreur comme un résultat de la lutte des partis et comme une faiblesse du point de vue parlementaire et constitutionnel. »

Le ministre britannique a dit : « Sayed Idris el Senoussi a pris contact avec les autorités britanniques en Egypte, un mois après la défaite de la France en un moment où la situation militaire en Afrique était très défavorable pour nous. Une force senoussite, sous commandement britannique fut en conséquence constituée, composée de ses partisans qui avaient échappé à l'oppression italienne en divers moments des vingt dernières années. Cette force exécuta des travaux auxiliaires considérables. Durant les combats victorieux qui eurent lieu dans le désert occidental durant l'hiver de 1940/1941 et continue à jouer un rôle utile dans la campagne actuelle. Je saisis cette occasion pour exprimer la vive appréciation du gouvernement de Sa Majesté pour les services qu'ont rendus et continuent à rendre à l'effort de guerre britannique, Sayed Idris el Senoussi et ses partisans. »

Nous apprécions leur participation avec les forces de Sa Majesté dans la tâche de défaire les ennemis communs. Le gouvernement de Sa Majesté est déterminé à ce que, à l'issue de la guerre, les Senoussis en Cyrénaïque ne retombent, en aucun cas, sous la domination italienne. Cette déclaration est précieuse pour votre avenir. Mais il me faut vous dire que ses bienfaits ne pourront vous atteindre que si vous vous unissez, car les luttes de partis sont maléfiques. Les personnes doivent également s'éclipser devant l'intérêt général. (LIRE LA SUITE EN PAGE 5)

UN MESSAGE DU GRAND SÉNOUSSI AUX HABITANTS DE CYRÉNAÏQUE

"Croyez en la sincérité de la Grande-Bretagne qui protège les faibles..."

El Sayed Mohamed Idris el Senoussi a adressé aux habitants de Cyrénaïque à l'occasion de la libération du territoire un message dont nous donnons ci-bas la traduction : Je remercie Dieu qui me donne cette précieuse occasion de vous féliciter pour la libération de votre patrie sacrée de la mainmise de vos ennemis. Bien qu'encore éloigné de vous, je dois vous dire : Remerciez le Créateur qui vous a montré son équité en vous libérant, grâce à la Grande-Bretagne et à ses alliés, du joug italien que vous avez dû supporter pendant 30 ans. Je dois également vous faire part de la loyauté de notre

grande alliée, en vous signalant la déclaration de son ministre des Affaires Etrangères qui affirme que vous êtes libérés définitivement des lourdes chaînes italiennes. Le ministre britannique a dit : « Sayed Idris el Senoussi a pris contact avec les autorités britanniques en Egypte, un mois après la défaite de la France en un moment où la situation militaire en Afrique était très défavorable pour nous. Une force senoussite, sous commandement britannique fut en conséquence constituée, composée de ses partisans qui avaient échappé à l'oppression italienne en divers moments des vingt dernières années. Cette force exécuta des travaux auxiliaires considérables. Durant les combats victorieux qui eurent lieu dans le désert occidental durant l'hiver de 1940/1941 et continue à jouer un rôle utile dans la campagne actuelle. Je saisis cette occasion pour exprimer la vive appréciation du gouvernement de Sa Majesté pour les services qu'ont rendus et continuent à rendre à l'effort de guerre britannique, Sayed Idris el Senoussi et ses partisans. »

AU BENEFICE DU CROISSANT ROUGE

Le concert du "Palestine Chamber Orchestra"

Le « Palestine Chamber Orchestra » donnait un concert, hier soir, au bénéfice du Croissant-Rouge. L'exception de Gordon Jacob, représentant la musique anglaise contemporaine dans un « Diverissement pour petit orchestre », le programme du Croissant-Rouge était entièrement consacré à la musique du XVIIIe siècle : Vivaldi, les deux Bach (Jean-Sébastien et Jean Chrétien) et Moza. Les concertos de Vivaldi sont généralement connus des pianistes grâce à Bach qui ajouta à les jouer et les a transposés pour orgue. Celui en « mineur » offert par l'orchestre est souvent servi au piano avec la transcription d'Auguste Stradal. Sous sa forme originale et orchestrale, c'est un dialogue continu entre l'« hituel » « concerto grosso » et le « concertino ». Ce dernier, composé hier soir de deux violons et un violoncelle, formait un excellent trio d'artistes et il faut féliciter tout particulièrement le premier violon, M. Laurent Fenyes, dont l'émouvant phrasé a fait chanter le Largo.

Le nombre des enfants prodiges devient véritablement prodigieux. L'un d'entre eux, M. Joseph Segall, paraissait dans le « Concerto de violon » ni majeur de Jean-Sébastien Bach. Dans l'Allegro initial, d'une écriture polyphonique cependant très serrée, le petit virtuose laissait percer une technique déjà bien avancée. Mais l'individualité du soliste se dégageait mieux dans l'« Adagio », méditation bien grave pour un enfant, même très musicalement doué. Par contre, le jeune Segall traduisit le Ron-do, suront le dernier couplet, avec un enjouement charmant. Après Jean-Sébastien venait Jean-Christophe Bach dans une symphonie en si bémol majeur. Il est piquant de constater la différence de tempérament entre le « grand Bach » si religieux dans sa musique et son fils cadet, le « Bach de Milan », si don... pour l'opérette. Ce Jean-Christophe fait décidément le chaïnon entre Bach et Moza. La symphonie de Jean-Christophe est toute de finesse, de grâce, de libéré. Elle est haïgnée de soleil dans les deux Allegras avec quelques ombres délicates dans l'« Andante » que clarinète de M. Karsten s'« mette en valeur. »

Les trois mouvements de la « Sérénade - Timbale » de Moza ont été enlevés avec une verve et une grâce si sincères que la salle, après les dernières mesures, a chaleureusement éclaté en applaudissements. C'était bien là une musique de fête, de plein air, de réjouissance. Tout ce concert d'ailleurs n'était-il pas une agréable récréation? Le Croissant-Rouge devrait remercier M. Taube d'avoir organisé et dirigé un programme de ce genre. Et les musiciens devraient le féliciter d'avoir sorti du « coffre d'oubliance », comme disait Marot, la délicieuse symphonie de Jean-Christophe Bach en l'honneur d'une nouvelle vie. Rappelons que c'est samedi que l'Orchestre de Palestine donne son dernier concert ici — du moins jusqu'à l'été. Au programme, le « Concerto pour piano et orchestre en la majeur » de Moza, où l'on verra Michel Taube au piano tout en conduisant l'orchestre, la « Symphonie No. 88 en sol majeur » de Haydn, « Deux pièces pour orchestre à cordes », du compositeur soviétique Schostakovitch et la « Suite pour instruments à cordes et a vent » de Purcell.

M. S.

EWART MEMORIAL HALL RUE SULTAN HUSSEIN, LE CAIRE SAMEDI, 17 JANVIER 1942, à 9 h. 15 p.m. Sous les auspices de la Société de Musique d'Egypte A LA DEMANDE GENERALE CONCERT SUPPLEMENTAIRE de l'Orchestre de Chambre de l'ORCHESTRE DE PALESTINE sous la direction de MICHAEL TAUBE Programme PURCELL: Suite for small Orchestra MOZART: Concerto en A majeur pour piano-forte Soliste: Michael Taube SHOSTAKOVITCH: 2 morceaux pour orchestre de cordes HAYDN: Symphonie en G majeur No. 88 Prix populaires: P.T. 60, 50, 30, 25 et 20. Les billets sont en vente chez Papisian, 9, rue Adly pacha, Le Caire

On descend au NATIONAL HOTEL au CAIRE pour son confort, sa tradition son service. MEME DIRECTION SCOTCH BAR et BYSTANDER

fournitures de bureau de premier choix IMPRESSION DE LUXE PROMPTE LIVRAISON PRIX IMBATTABLES IMPRIMERIE - PAPETERIE WEINSTEIN The "Star" Printing & Stationery Company 28, rue Madabaq. à côté de l'Immobilia

CHALONS la Maison de Qualité J'ALEXANDRIE SA SUCCURSALE DE LUXE Immobilia, rue Kasr-El-Nil, LE CAIRE Du lundi 19 JANVIER 1942 au lundi 26 JANVIER inclus aura lieu Une Exposition de Lingerie pour Dames et déshabillés Parures de drap brodées Services de table et services à thé Le bas "Nylon" de luxe est arrivé Il est imbattable, par sa finesse CHALONS NE VEND AU CAIRE QUE DES ARTICLES DE LUXE

Où aller ce soir?

Cinéma

ROYAL

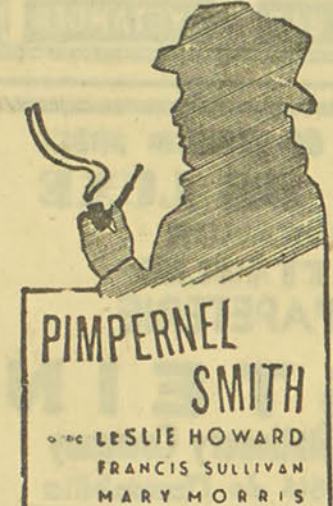
Du lundi 12 au dim. 18 Jan.



R.C.C. 7815

METROPOLE

Du mardi 13 au lundi 19 janvier



R.C.C. 7374

DIANA

Du lundi 12 au dim. 18 Jan.

Charles Margaret BOYER SULLAVAN dans

BACK STREET



R.C.C. 437

ROXY SALLE D'HIVER

Du Jeudi 15 au samedi 17 Jan.



R.C.C. 306

MIAMI

Du lundi 12 au dim. 18 Jan.

MAUREEN O'SULLIVAN ROBERT YOUNG dans

Sporting Blood



au même programme

FREE & EASY

SPECTACLES

TYRONE POWER, vedette No. 1 du cinéma américain

Lorsque Tyrone Power se rendit à Mexico pour tourner les extérieurs du film 'Blood and Sand'...



De passage à Hollywood, Tyrone Power en profita pour faire un essai pour le rôle du cousin de Simone Simon dans 'Girls in Dormitory'...

LES SPORTS FOOTBALL DANS LA ZONE DU CANAL

Port-Fouad et Gamil Rovers vainqueurs à la seconde journée de la Coupe Abbas Sid Ahmed

(De notre correspondant particulier)

Une foule relativement nombreuse, parmi laquelle prédominait l'élément militaire, avait assisté dimanche dernier le déplacement au beau stade de Port-Fouad pour assister aux deux parties valables pour la Coupe Abbas Sid Ahmed...

A la place de l'Ethio déclarée forfaitaire une autre équipe militaire anglaise était opposée au team de Gamil Rovers. La partie fut assez intéressante à suivre et finalement les hommes de Gamil remportèrent la décision de juste par le score de 3-2. Ainsi l'équipe de Gamil Rovers est la seule équipe anglaise jusqu'à présent qualifiée pour disputer la suite de ce tournoi.

À 3 heures les Ports-Fouadiens étaient opposés au XI de la Marine Athétique. La décision fut obtenue en extrême par les Ports-Fouadiens après une partie assez intéressante que la première. Les militaires fournirent du très beau jeu et menèrent souvent les bois de Papazoglou.

Le Port-Fouad ouvre le score par l'entremise de Soultanakis mais bientôt les équipes seront à égalité. L'avant-centre britannique battant réparément Papazoglou d'une distance de 20 mètres. A la reprise, les Ports-Fouadiens auront leur point de victoire par l'entremise de Soultanakis toujours qui dimanche, fit une exhibition meilleure que les fois précédentes.

Dés Britanniques, l'arrière droit, le demi-centre, l'avant-centre et l'ailier droit fourniront du bon travail.

Musique

RECITAL DE CHANT PAVEL PROKOPIENI

Ceux qui ont eu la bonne fortune d'entendre le célèbre basse-baryton polonais Pavel Prokopiéni, il y a quelques semaines, à l'Opéra Royal, ap-



prendront avec plaisir que le grand chanteur donnera, lundi prochain, un recital de chant, à l'Ewart Memorial Hall.

Prokopiéni chantera, alors, devant une très nombreuse assistance, au premier rang, de laquelle figuraient S.E. Lady Lampton et le général Auchinleck, et le succès obtenu par cette soirée de bienfaisance, placée sous le haut patronage du général Sikorski, est d'un excellent augure pour le gala de lundi prochain.

Elève de Chateaufort, qui faisait de lui le plus grand bien, Prokopiéni a chanté dans plusieurs grands opéras, et His Master's Voice l'a enregistré souvent. Prokopiéni est aujourd'hui, engagé dans l'armée polonaise.

Au programme de son recital de lundi, des œuvres de Beethoven, Chopin, Verdi, Massenet, Rimsky-Korsakov, Moussorgsky, etc. L'orchestre symphonique de l'E.S.B., sous la direction du M. J. Huttel, l'accompagnera. Les billets sont en vente chez l'apaisian, 9 rue Adly pachà, Le Caire.

FOOTBALL AU CAIRE

Demain : E.S.R.I. v/ Farouk S.C.

Pour la ligue du Caire, dont ce sera le premier match du second tour, l'E.S.R.I. recevra, demain la visite des leaders en l'occurrence le Farouk S.C.

Outre l'intérêt suscité par le fait que la rencontre doit avoir son influence sur le classement général (une victoire des Cheminots, mettant les deux équipes à égalité en tête du tableau) on doit se souvenir que le Farouk S.C. subit, en match aller, face à l'E.S.R.I., son unique défaite de la saison, revers qui est comme on pense, particulièrement désolé d'effacer.

Le Farouk S.C. partira favori demain. Coup d'envoi à 3 heures 15. Terrain de l'E.S.R. à Saptieh.

TENNIS La Coupe Patterson

Demain, au T.T.C., commencent les escarmouches préliminaires de la Coupe Patterson. La plupart des favoris Dükich, Najaf, Wahid, Hosny, M. Coen, seront déjà à pied d'œuvre. Mais ils n'auront rien entendu à disputer que des parties faciles à l'exception peut-être de l'Alexandrin Coen qui trouvera en Whittall un adversaire plus coriace qu'il ne suppose. Le véritable intérêt de la journée résidera dans les rencontres de seconde zone. Pierrot Schmeil n'a, cette saison, été éliminé dans les tournois, que par Dükich, Najaf, Hosny ou de Walden. Il est probable qu'il aura la désagréable surprise de découvrir, dès le premier tour, en Mohamed Mahmoud, un cinquième vainqueur.

Voici le programme de cette première journée :

- A 200 P.M. A. Ritcat V. A. Major, J. Lumbruso V. V. Bentley, C.F.F. Young V. R. Dükich, I.R. Ghali V. R. Jobes, N. Choubachi V. E. Emmanuel P. Schmeil V. Mah. Mohamed, F. Flowe V. S. Nimy, V. Soloma V. M. Hosny, A.S.E. Meily V. R. Cohen, M. Cohen, V. H. Whittall. A 245 P.M. Mrs. Guillemot V. Miss G. M. Mcclides, G. De Walden, V. S. Yazil, A. Naggar, V.H. Hopper, G.T. Lebb V. G.R. John, A.S. O. Jim V. M. Talcat, L. Weid V. E. Aedes, H. Allouba V. F. Cotrou, G.I. Lebb V. A. Shofir, K. Faruki V. F. Sodek, F. Anhoury V. S. Harari. A 330 P.M. E. Madjar V. V. Perlow, P.C. Kendall V. E. Tautic, A. Cohen

Où aller ce soir?

Cinéma

METRO

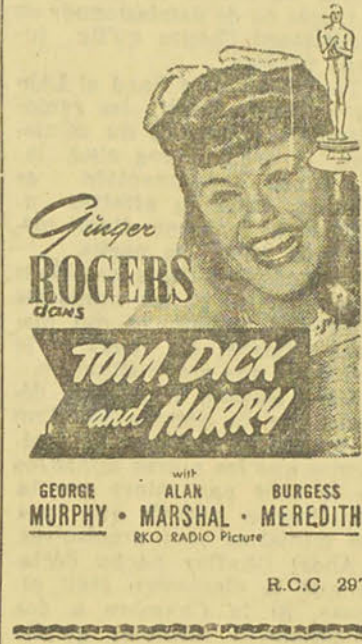
3ème SEMAINE Du Jeudi 15 au mer. 21 Jan.



Teleph. : 59918

STUDIO MISR

2ème SEMAINE Du lundi 12 au dim. 18 Jan.



avec ALAN BURGESS MURPHY - MARSHAL - MEREDITH R.C.O. RADIO Picture R.C.C. 2973

KURSAAL

Du lundi 12 au dim. 18 janvier



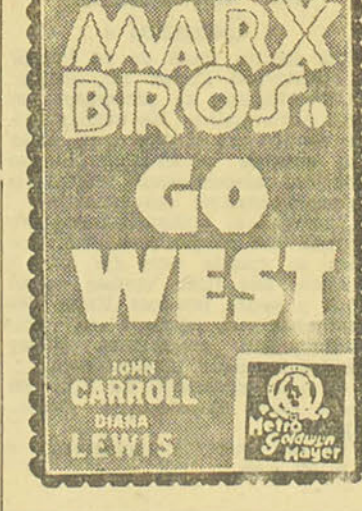
Au même programme

One Crowded Night

R.C.C. 2873

LUX

Du mercredi 14 au mardi 20 Jan.



AU MEME PROGRAMME

You're only young once

R.C.C. 26274

V. A.H. Ezzat, A. Allouba V. S. Veruti, Y. Aris et Mrs. Mosseri V. P. Gregory et Miss O. Antoniou H. cap. M. Chevalier, et Mrs. Larousse V. V. Bentley et Miss Paroskeviadis, H. Cap, R. Hosny et Miss R. Doyan V. R. Jobes et Mrs. Shofir H. cap. I. De Petras et Miss S. Gress V. S. Z. Zamini et Miss Koles, H. cap. W. Norman et Miss O. Whitley, V. O. Grech et Miss O. Cherri H. cap. A. El Lozy et E.S. El Adaly V. S. Metwalli, et G. Fouas H. cap. Il est rappelé aux participants que le pont de Zamalek est fermé au trafic tous les jours de 14 h. 30 à 15 h. 15.

Music-Halls

SALON PAVLOVA

NEGRITA & ALEX danseuse à la mode DINAH LEE chanteuse de jazz 'THE SPIRIT' attraction acrobatique NITSA danseuse athlétique GINA chanteuse et danseuse Marcelle et Sonia dans exotique dans plastique CLAIRE LEE danseuse fantaisiste PINA danseuse exotique VERA danseuse fantaisiste FIFI et AIDA danseuses fantaisistes Samira Mohamed. Mimi et Léa le trio oriental dimanche matinée à 11 R.C.C. 1602

CASINO OPERA

PLACE IBRAHIM PACHA Tel. 49355 TOUS LES SOIRS de 8 h 30 à 12 h. 30

MUSIC-HALL CABARET

Grand succès de Badia

ET DE SA TROUPE DANS UN RICHE PROGRAMME DE REVUES, SKETCHES, DANSES ET CHANSONS

RESTAURANT

R.C.C. 329

MOGADOR

Tous les soirs

PROGRAMME

D'ATTRACTION

ET VARIETES

R.C.C. 4794

THE DOLLS

MUSIC-HALL - CABARET ET RESTAURANT DE PREMIER ORDRE

44, Maïka Farida, Tel. 40116

THE DANSANT

AVEC LE CONCOURS DE LA TROUPE D'ATTRACTIONS ET DU CELEBRE ORCHESTRE JAZZ

BLACK & WHITE

METROPOLITAN

GRILL - ROOM BAR PROVENÇAL

"DUG-OUT"

Salle climatisée L'orchestre des "Dug-Out Ramblers and attractions"

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS

CONCERT & DANSE

AVEC LE FAMEUX

L'AMBROU'S BAND

R.C. 358

REVUE DE LA PRESSE

La question du jour Vers Tripoli ?

Les habitants de l'Egypte ont suivi avec intérêt les débats parlementaires destinés à mettre au point les moyens assurés au pays la garantie contre la chute des rivières en général et du pin en particulier. Cependant, la qualité du pain laisse beaucoup à désirer par suite des mélanges frauduleux. Dans l'Alharam, le sénateur Mohamed Khattab fait la suggestion suivante :

Le système d... Que chaque famille réduise sa consommation de pain dans une proportion variant entre 10 à 20 pour cent par jour. Si chacun de nous agit de la sorte, les jours difficiles pourront être traversés en paix.

Dans le même journal, M. Aziz Khanki suggère de bonnes idées pour encourager les cultivateurs à accroître leurs cultures. De mais, Aziz Khanki a déjà passé 40 ans au milieu des fellahs :

NEUF RECOMMANDATIONS

- 1) Que le gouvernement avance les semences de maïs aux cultivateurs qui en ont besoin. 2) Qu'il donne à ces cultivateurs des engrais chimiques à raison de 50 kilos par feddan. 3) Qu'on avance aux cultivateurs une livre par feddan comme contribution au travail de la terre : depuis le labour jusqu'à l'irrigation et jusqu'à l'aménagement des engrais naturels. 4) Réduire de 20 o/o les impôts perçus sur les terrains cultivés en maïs. 5) Enjoindre aux ingénieurs d'irrigation d'assurer aux terrains cultivés, en maïs, l'eau nécessaire à des périodes raisonnables. 6) Que le gouvernement achète la récolte ou bien qu'il garantisse un prix de P.T. 200 par ardeb. 7) Pour garantir le recouvrement du prix des engrais, des semences et du montant des avances, le gouvernement aura un droit de priorité sur la récolte. Il y aura vers aux droits en même temps que les contributions dues à l'Etat. 8) Que le propriétaire soit garant et solidairement responsable avec le cultivateur pour l'acquisition de la dette due au gouvernement. 9) Faciliter les procédures administratives pour la répartition des semences et des engrais et de l'emprunt.

L'Egypte et la France

La suspension des rapports diplomatiques avec Vichy a ému certains militaires égyptiens. Le Mousawir écrit à ce propos :

Les salons politiques tant au club Mohamed Ali que dans les autres cercles commentent vivement la suspension des rapports diplomatiques avec la France. Plusieurs de nos personnalités égyptiennes du monde diplomatique et de la culture française se sont des personnes qui ont beaucoup profité de leurs contacts spirituels et littéraires avec la France et les institutions françaises en Egypte. Plusieurs grandes personnalités égyptiennes occupent de hautes fonctions dans les banques et les sociétés françaises. Aussi ont-elles été inuitées en approuvant subitement la suspension des rapports avec Vichy.

LA LEÇON DE L'EXPERIENCE

Le Matalaha commente les suggestions faites par les députés au cours des débats de ces deux derniers jours :

Le gouvernement a tiré profit de ces débats parce qu'il a su ce que le pays veut en matière d'approvisionnement. Le gouvernement doit maintenant redoubler d'efforts à faire en sorte que l'on puisse éviter des crises comme celle que nous avons connue. Le gouvernement devra ne pas perdre de vue les causes des crises précédentes afin de pouvoir prévenir toute nouvelle erreur.

LE KALLIEMENT

La situation est assez grave pour nécessiter que l'on mobilise tous les grands esprits du pays, soit dans les fonctions du gouvernement soit en dehors. La question se rapporte à la vie du peuple. Ce peuple ne demande pas du luxe mais le morceau de pain nécessaire à sa subsistance.

Le Wafd est content

La revue 'Al Mousawir' publie en caractère gras dans un carré, l'entrefilet suivant :

Ceux qui sont en contact avec Nahas pèche disent qu'il est étonné que l'opposition est sensible dans ses déclarations sur les espoirs qu'il fonde pour l'avenir et en ce qui concerne la réalisation des projets du Wafd et l'application de ses principes et de ses plans. L'opposition est telle qu'il doit y avoir quelque chose à l'horizon.

Exigences

Passant ensuite aux autres partis, la même revue écrit :

On a parlé d'improvisations, de courtage vues et d'hypothèses. Il a surgi que le ministre de l'Approvisionnement se lève à la Chambre et prenne la parole pour dissiper toutes ces rumeurs. Il était particulièrement amusant de noter que ceux qui préparent le plus vivement à partie le Cabinet, étaient eux-mêmes en tête de ceux qui blâment le ministère qui hésitait alors devant l'exportation du blé. Ils étaient ceux qui accusaient le Cabinet de ne pas aider les cultivateurs en favorisant l'exportation.

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 15 janvier 1942

FONDS D'ETAT

Dette Unifiée 4 o/o (Quantité de Lst. 400 et au dessus) P.E. 8600

BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CRÉDIT

Banques d'Athènes P.E. 47 47 46 46 48 40 40 50 49

SOCIÉTÉS DES EAUX

Soc. An. des Eaux du Caïre, Actions Jouiss. P.E. 1340 40

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Eg. Delta Light Rail, Ltd. Act. Priv. 5 1/2 o/o P.E. 280

SOCIÉTÉS D'HOTELS

Eg. Hotels Ltd. Act. Ord. P.E. 402 02 400 400 398 96 96

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Aboukir Company Ltd. Act. P.E. 129 28 27 26 26 25 23 22 23

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Cairo Electr. Rail, and H.O. Cy. Act. P.E. 1540 20 40 60 60 64 65

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Anglo-Eg. Oilfields Ltd. Act. P.E. 360 60 58 58 55 52 46 44

LE CHANGE A LONDRES

Table with columns for currency types (British, French, etc.), dates, and exchange rates.

A LA BOURSE DE LONDRES

Table with columns for market types (NEW-YORK, CONGO BELGE, etc.), dates, and prices.

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

ALEXANDRIE - LE CAIRE - PORT-SAID
reçoit sans frais les souscriptions à l'EMPRUNT 4 1/2 %

PETITES ANNONCES

TARIF

DEMANDES D'EMPLOI P.T. 3

AUTRES RUBRIQUES P.T. 75

500 francs

100 francs

50 francs

25 francs

10 francs

5 francs

2 francs

1 franc

50 centimes

25 centimes

10 centimes

5 centimes

2 centimes

1 centime

50 millimes

25 millimes

10 millimes

5 millimes

2 millimes

1 millime

500 microgrammes

250 microgrammes

100 microgrammes

50 microgrammes

25 microgrammes

10 microgrammes

5 microgrammes

2 microgrammes

1 microgramme

500 nanogrammes

250 nanogrammes

100 nanogrammes

50 nanogrammes

25 nanogrammes

10 nanogrammes

5 nanogrammes

2 nanogrammes

1 nanogramme

500 picogrammes

250 picogrammes

100 picogrammes

50 picogrammes

25 picogrammes

10 picogrammes

5 picogrammes

2 picogrammes

1 picogramme

500 femtogrammes

250 femtogrammes

100 femtogrammes

50 femtogrammes

25 femtogrammes

10 femtogrammes

5 femtogrammes

2 femtogrammes

1 femtogramme

500 attogrammes

250 attogrammes

100 attogrammes

50 attogrammes

25 attogrammes

10 attogrammes

5 attogrammes

2 attogrammes

1 attogramme

500 zeptogrammes

250 zeptogrammes

100 zeptogrammes

50 zeptogrammes

25 zeptogrammes

10 zeptogrammes

5 zeptogrammes

2 zeptogrammes

1 zeptogramme

500 yoctogrammes

250 yoctogrammes

100 yoctogrammes

50 yoctogrammes

25 yoctogrammes

10 yoctogrammes

5 yoctogrammes

2 yoctogrammes

1 yoctogramme

ON DEMANDE femme de ménage

ECHANGERS bureaux

ON DEMANDE 2 ou 3 pièces

ECHANGERS 4 chambre

MONSIEUR étranger cherche

CHAMBRE meublée, au centre

ON DEMANDE voitures

ON DEMANDE 8 cyl. 32 CV.

A VENDRE mod. 1936 en bon

SUIS ACHETEUR tant de

STUDEBAKER mod. 1936/40

CAMIONNETTE Ford, 4 cyl.

A VENDRE villa avec jardin

IMMEUBLE de 2 étages

SOMMES ACHETEURS

A VENDRE 52 bicyclettes

CARROSSERIE Ford V8

TELEPHONE INTERIEUR

PIANO de seconde main

REFRIGERATEURS triplex

Chemins de fer de l'Etat égyptien

Métaux précieux

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

Le directeur général a l'honneur

JÉRUSALEM SOUS LA NEIGE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Au paradis des enfants

Quatre catégories de combattants

Londres ne reconnaît pas le mouvement roumain libre de Carol

Crédit Foncier Egyptien

TIRAGES DU 15 JANVIER 1942

The Tractor & Engineering Company, S.A.E.

SOCIÉTÉ DES EAUX DU CAIRE

Allocations de vie chère au personnel

En vente partout

Placez votre argent en terrains

Occasion unique : belle parcelle de terrain

1782 pies carrés A CHATBY-LES BAINS

(Alexandrie) sur deux grandes rues

situation idéale

PRIX DE LIQUIDATION D'ACTIVITÉS

avec facilités de paiement

S'adresser aux Hoirs John P. Mitchell

Rue Fouad Ier, No. 40 ALEXANDRIE

BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE

EN EGYPT

SOCIÉTÉ ANONYME EGYPTIENNE

Capital souscrit L.E. 1.000.000

Capital versé L.E. 500.000

P4eerves au 30 Juin 1941. L.E. 37.983

Siège Social au Caïre : 45, rue Kasr-El-Nil

Siège à Alexandrie : 10, rue Stamboul

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

R.C.C. 59

LES GALOPS

Mercredi matin à l'P.H.R.C.

Petite Prière (Barnes) a fait de la très bonne besogne

Sawail (Manfred) a été envoyé sur un mille gazon

Yacoub (G. Csillag) allait mieux que Tirana (Phillis)

Samouh (Garcla) a fini dans la même foulée que Clipper

Atlas (Vassil) a fait de la bonne besogne

Tomahawk (G. Csillag) allait beaucoup mieux qu'un inédit

Pantalón (G. Csillag) a galopé un mille sur le gazon

Sic (Aboum) (sais) a parcouru un mille dans un temps qui lui donne une toute première chance

Petit Radwan (G. Csillag) a battu très facilement Ashab

Samouh (Garcla) a fini dans la même foulée que Clipper

Atlas (Vassil) a fait de la bonne besogne

Tomahawk (G. Csillag) allait beaucoup mieux qu'un inédit

Pantalón (G. Csillag) a galopé un mille sur le gazon

Sic (Aboum) (sais) a parcouru un mille dans un temps qui lui donne une toute première chance

Petit Radwan (G. Csillag) a battu très facilement Ashab

Samouh (Garcla) a fini dans la même foulée que Clipper

Atlas (Vassil) a fait de la bonne besogne

Tomahawk (G. Csillag) allait beaucoup mieux qu'un inédit

Pantalón (G. Csillag) a galopé un mille sur le gazon

Sic (Aboum) (sais) a parcouru un mille dans un temps qui lui donne une toute première chance

Petit Radwan (G. Csillag) a battu très facilement Ashab

Samouh (Garcla) a fini dans la même foulée que Clipper

Atlas (Vassil) a fait de la bonne besogne

Tomahawk (G. Csillag) allait beaucoup mieux qu'un inédit

Pantalón (G. Csillag) a galopé un mille sur le gazon

Sic (Aboum) (sais) a parcouru un mille dans un temps qui lui donne une toute première chance

Petit Radwan (G. Csillag) a battu très facilement Ashab

Samouh (Garcla) a fini dans la même foulée que Clipper

Atlas (Vassil) a fait de la bonne besogne

CINEMA Royal

10 GRANDES VEDETTES

2 ROMANS D'AMOUR

1000 SCENES SENSATIONNELLES

L'œuvre maîtresse de

Cecil B. DeMille

NORTH WEST MOUNTED POLICE

VU L'IMPORTANCE DE CE FILM

4 SPECTACLES CHAQUE JOUR

10 h.30 - 3 h.15 - 6 h.30 - 9 h.30

BOLANACHI'S DRY GIN



Allocations de vie chère au personnel

En vente partout

Placez votre argent en terrains

Occasion unique : belle parcelle de terrain

1782 pies carrés A CHATBY-LES BAINS

(Alexandrie) sur deux grandes rues

situation idéale

PRIX DE LIQUIDATION D'ACTIVITÉS

avec facilités de paiement

S'adresser aux Hoirs John P. Mitchell

Rue Fouad Ier, No. 40 ALEXANDRIE

BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE

DEVANT L'AVANCE BRITANNIQUE SUR LA TRIPOLITAINE

Rommel va tenter de résister sur la ligne Agheila - Marada

Dans les milieux bien informés, on estime probable que les forces de l'Axe en retraite soient en train de former une ligne allant de quelques kilomètres à l'est d'Agheila jusqu'à Marada à 120 kms. au sud.

Les forces blindées de l'Axe réduites à un état d'infériorité

D'autre part, M. Alario Jacob, correspondant de guerre de Reuters, Rommel a utilisé autour d'Agheila des petits tanks italiens à équipages de deux hommes, qui avaient été écartés par les Italiens...

Réapparition

Après une absence momentanée des étalages, le Chocolat NESTLE vient de faire une réapparition qui sera certainement très favorablement accueillie par tous les amateurs de bon chocolat.

- Chocolat AU LAIT NESTLE
AUX FRUITS ET RAISINS (avec ou sans lait)
AUX NOIX
AUX NOISETTES
AUX MIEL ET NOISETTES
PLAIN (sans lait)
CRACKERMILK
AU NESCAFE
BLANC (Milky bar)
FONDANT (Smokers)

sous les formats habituels (2 oz., 4 oz., et 1/2 lb.) de quoi rappeler aux habitués, le temps d'avant-guerre.

EN VENTE PARTOUT



SECRETARE DU "PATRON"
Le rêve de tant de jeunes filles et de jeunes gens !

L'ÉCOLE AUBERT
14, rue Adly Pacha - Tél. 5161

MIEL et VITAMINES

Bien que le prix du sucre ait, depuis le début de la guerre, haussé à plus d'une reprise, celui du miel d'abeilles «Globus» n'a subi aucune majoration.

GRAND HOTEL

Mues rouges et Soliman pach. Chaque jeudi et samedi JAZZ DANSANT de 7 h. 30 à minuit avec le concours du célèbre jazz-RED STAR.

PURSLOW MAISON ANGLAISE DE NOUVEAUTÉS PULLOVERS - CARDIGANS PARDESSUS IMPERMÉABLES - CHAPEAUX, etc. R. C. 71

Dans le Pacifique

Offensive hollandaise à Bornéo

On apprend d'autre part qu'une vigoureuse contre-offensive a été déclenchée contre les forces japonaises aux Indes Néerlandaises.

AUX PHILIPPINES

Deux attaques japonaises repoussées avec de lourdes pertes pour l'ennemi

Washington, le 14. - Un communiqué de l'Armée des Etats-Unis dit : «Théâtre des Philippines. - L'ennemi a déclenché deux attaques décidées, ayant le caractère d'une reconnaissance en force.

Les opérations aériennes ennemies se limiteront à l'appui des troupes et il n'y eut pas d'attaques contre nos fortifications.

THEATRE DES PHILIPPINES : Le commandant général des forces des Etats-Unis aux Philippines a informé le Département de la Guerre que la proclamation suivante a été publiée par les journaux de Manille, sous la signature du commandant général des forces japonaises d'occupation.

1. - Quiconque infligerait ou essaierait d'infliger des blessures aux soldats japonais ou à des privés, sera puni de mort.

2. - L'assassinat ou celui qui a tenté l'attaque ne serait pas découvert, nous détiendrions comme otages dix personnes qui vivent dans la rue ou à ses environs de la rue où a eu lieu cet attentat.

3. - Les personnes officielles et les personnes influentes devraient se rendre ce matin dans les villages et les localités et prévenir les habitants le plus vite possible, pour prévenir ces crimes dont elles seraient tenues responsables.

4. - Les Philippines devraient comprendre nos véritables intentions et devraient collaborer avec nous pour maintenir l'ordre et la paix dans les Philippines.

Les menaces aux saboteurs

En outre, une annonce faite par le radio de Tokio déclare que les autorités japonaises à Manille ont décrié la peine de mort pour tout acte figurant sur une liste, d'actions portant préjudice à la sécurité des forces armées japonaises.

5. - Les Philippines devraient comprendre nos véritables intentions et devraient collaborer avec nous pour maintenir l'ordre et la paix dans les Philippines.

La Suisse s'occupe des intérêts bulgares en Egypte

Le gouvernement fédéral suisse a accepté de s'occuper des intérêts bulgares en Egypte.

L'emprunt cotonnier entièrement couvert

Les souscriptions pour l'emprunt cotonnier ont été entièrement couvertes ce matin par la contribution des Tribunaux Mixtes pour la somme de L.Eg. 300.000.

La conférence de Rio

Rio de Janeiro, 13. - L'A.F.I. apprend d'experts économiques d'une importante délégation, qu'il est probable que l'un des principaux travaux de la conférence de Rio consistera à jeter les bases d'une organisation économique de l'hémisphère occidental après la guerre.

Elle étudierait une réorganisation économique panaméricaine ainsi que la lutte contre la Vème colonne

D'autre part, un communiqué publié hier à Singapour déclare : «Les forces aériennes ennemies qui ont bombardé Singapour mardi se composaient approximativement de 50 bombardiers lourds escortés par 20 chasseurs navals.

Le repli britannique se poursuit en Malaisie

La seule nouvelle information reçue à Londres jusqu'à aujourd'hui au sujet de la situation en Extrême-Orient, est que le mouvement de repli britannique continue en Malaisie.

Le dernier raid ennemi sur Singapour

D'autre part, un communiqué publié hier à Singapour déclare : «Les forces aériennes ennemies qui ont bombardé Singapour mardi se composaient approximativement de 50 bombardiers lourds escortés par 20 chasseurs navals.

Les Japonais ont laissé 23.000 morts sur le champ de bataille

Les japonais ont laissé 23.000 morts sur le champ de bataille

Les Chinois continuent à attaquer avec acharnement

Chungking, le 14. - (REUTERS). - D'après un communiqué chinois les Japonais ont abandonné vingt trois mille morts sur le champ de bataille dans le Hunan du nord.

abandonné vingt trois mille morts sur le champ de bataille dans le Hunan du nord. D'importantes unités chinoises poursuivent leurs contre-attaques dans le Hunan oriental, et assaillent Hwaiyang. Les combats ont repris de nouveau dans les environs de Canton, où les Chinois opposent une résistance acharnée aux forces ennemies.

40.000 japonais tués ou blessés

Des officiers étrangers, retournant de Changsha confirment que les pertes japonaises s'élèvent à au moins 40.000 tués et blessés. Les charbons autour de la capitale du Hunan sont littéralement pleins de cadavres de Japonais.

Les troupes chinoises en Birmanie

D'autre part il est réconfortant de noter que de plus en plus, les soldats chinois marchent le long de la route de Birmanie pour aider la cause des Alliés. Bien sûr le Japon pourrait avoir ses communications à travers le Thailand menacées par l'action combinée des troupes birmanes, chinoises et indiennes.

Sous la botte japonaise

Le chaos au Thailand

Singapour, 14 (A.F.I.). - Les difficultés économiques s'accroissent au Thailand à la suite du nouveau régime de collaboration, ainsi que l'indiquent les appels urgents demandant au public de produire des denrées alimentaires.

Des frictions se sont produites entre les Thailandais et les Japonais à la suite du refus de ces derniers de respecter la propriété privée des Thailandais.

Le lieutenant de Vichy Propaganda, ex-directeur de la Propaganda, vient d'ajouter à d'autres symptômes de malaise dans les milieux officiels.

Des indications dans le même sens sont fournies par les incidents, la panique et le pillage qui se produisent dans le black-out.

3ème semaine The MORTAL STORM Margaret SULLAVAN James STEWART Frank MORGAN Robert YOUNG ou METRO Le film que tous devront tout voir

4 SEANCES PAR JOUR à 10.30 a.m., 3.30, 6.30 et 9.30 p.m. 4

Les films présentés au METRO ne seront projetés dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours

INGENIEURS ! CETTE ANNONCE VOUS INTERESSE

La guerre ouvre de nouveaux débouchés. Plusieurs objets sont maintenant fabriqués en Egypte que vous n'avez jamais pu posséder de faire il y a très peu de temps. Des usines, des ateliers, des filatures, des bureaux techniques, etc., sont en train de s'ouvrir chaque jour.

THE BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING Dept. B.E., Avenue Fouad 1er, Le Caire.

WETEC'S WASP le type parfait de la cigarette "Virginia" Les 10 cigarettes à P.T. 2 1/2 Les 20 cigarettes à P.T. 5